

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 376756 (4) Shipping date 24/05/2023			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid €		carriage Freight car Freight Express Express Mail		Forwarder external own vehicle		Invoice number (9) of	
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004319801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2168140	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						33762SK		3,717.756		3,330.76	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)										14248	
323403											
(27) Item	Reference number		Description of delivery, performance Packing specifications			(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880		2516272880 Abtriebswelle 1 2516272880 "C" Lot: A-123394 10			1,716	Pcs	Quantity (Is) + / - Notes			
	GRUNDPALLETTE		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251			4	Pcs				
	DECKEL		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251			4	Pcs				
	251-VCISACK		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425+/+1350, 80my			4	Pcs				
	43975		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./			56	Pcs				
	Incoterm delivery		DDP - Delivered duty paid								
	PSW Approval / Index "C" / by Mr. Gianluigi Calo - 12.12.2022										
	4 x 429 Stück										
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 25 MAG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1716 Quantità effettiva: 1716 Tipo Imballaggio: h Quantità Imball: 4 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 25/5/23 Firma: [Signature]											
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45017818 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 24.05.2023																																							
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 376754 - 376757																																							
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 15	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 13138,00 13138,00	12 Umfang in m³																																
																																							
Bez. s. Nr. 9	Gefahrezettelnummer-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom:		Absender	Währung	Empfänger																															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fracht																																			
				Ermäßigung		-																																	
				Zwischensumme																																			
				Zuschläge																																			
				Nebengebühren																																			
14 Rückerstattung				Sonstiges		+																																	
				Zu zahlende Gesamtsumme																																			
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari				20 Besondere Vereinbarungen																																			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 24.05.2023				24 Güter empfangen 25.05.2023 Modugno (BA)																																			
22 GeWiS Slovakia s.r.o.  Vápenická 30 SK 971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 SK 971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Frachtführers																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von ... bis ... km				26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																																			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0016 PD701Y Anhängernummer				Paletten-Absender <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table> Paletten-Empfänger <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																			
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																			